

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 49.130/3
VAN 18 JANUARI 2011

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 23 december 2010 door de Minister van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 november 2002 betreffende de strijd tegen het buurlawaai", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling Wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

*
* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 november 2002 betreffende de strijd tegen buurlawaai bepaalt de maximale geluidsnormen voor bronnen van buurlawaai. Het om advies voorgelegde ontwerp van besluit strekt ertoe dit besluit te wijzigen teneinde de drempelwaarden voor sportactiviteiten in open lucht in het kader van clubs die aangesloten zijn bij een federatie, te versoepelen. Dit gebeurt door het geluid van deze sportactiviteiten niet langer te beschouwen als buurlawaai (artikel 1) en er een specifieke regeling voor uit te werken (artikel 2).

3.1. De rechtsgrond voor de ontworpen artikelen 2, § 1, 5°, laatste streepje, (artikel 1) en 6bis, § 1, (artikel 2 *partim*) van het voornoemde besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 november 2002 wordt geboden door de artikelen 9, 2°, en 13, tweede lid, van de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de strijd tegen geluidshinder in een stedelijke omgeving.

3.2. Voor het ontworpen artikel 6bis, § 2, (artikel 2 *partim*) van hetzelfde besluit kan rechtsgrond worden gevonden in artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, *juncto* artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gelezen in samenhang met artikel 13, tweede lid, van de ordonnantie van 17 juli 1997.

ALGEMENE OPMERKING

4. De Raad van State stelt vast dat met de ontworpen regeling een verschil in behandeling wordt ingevoerd tussen, enerzijds, sportactiviteiten in open lucht in het kader van clubs die zijn aangesloten bij een federatie, en anderzijds, sportactiviteiten in open lucht in het kader van clubs die niet zijn aangesloten bij een federatie.

Het is niet duidelijk of voor dit verschil in behandeling een verantwoording kan worden gegeven, die te verenigen valt met het grondwettelijke beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie.

Daarover ondervraagd, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord:

"La définition proposée vise uniquement à faire la distinction entre les activités des clubs sportifs (professionnels ou amateurs) et celles des particuliers. Ces dernières ne sont bien entendu pas de même nature et ne sont donc pas visées par le projet d'arrêté.

A notre connaissance, tous les établissements qui accueillent des activités sportives en plein air sont affiliés à une fédération, à l'exception notable des établissements scolaires, mais ceux-ci sont exclus de l'application de l'arrêté du 21 novembre 2002 (cfr article 2, 5°).

En l'espèce, il n'y a donc pas de violation du principe d'égalité."

Indien het werkelijk zo is dat alle sportclubs met sportactiviteiten in open lucht zijn aangesloten bij een federatie, lijkt het weinig zinvol om in het voornoemde onderscheid te voorzien. Indien er evenwel toch dergelijke clubs zouden zijn die geen lid zijn van een federatie, moet er op afdoende wijze worden verantwoord waarom de aansluiting bij een federatie, op zich beschouwd, een dergelijke verschillende behandeling verantwoordt.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Aanhef

5. Conform hetgeen betreffende de rechtsgrond voor het ontworpen besluit is opgemerkt (opmerking 3.2), dienen vóór het huidige eerste lid van de aanhef twee nieuwe leden te worden ingevoegd waarin wordt verwezen naar, respectievelijk artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

6. Nog rekening houdend met wat over de rechtsgrond is opgemerkt (opmerkingen 3.1 en 3.2), dient de rechtsgrond in het huidige eerste lid verder te worden gepreciseerd, door te verwijzen naar de artikelen 9, 2°, en 13, tweede lid, van de ordonnantie van 17 juli 1997. De verwijzing naar artikel 3 van dezelfde ordonnantie dient te worden weggelaten aangezien dit artikel geen rechtsgrond biedt voor het ontworpen besluit.

7. De in het huidige vijfde tot achtste lid van de aanhef vermelde consideransen zijn weinigzeggend en in ieder geval niet noodzakelijk voor een goed begrip van de ontworpen regeling. Die leden worden dan ook beter weggelaten.

Artikel 2

8. Luidens het ontworpen artikel 6bis, § 1, moeten de clubs het programma met de sportactiviteiten ten minste acht dagen op voorhand aankondigen en moet dit programma door de inwoners kunnen worden ingekeken.

Het verdient aanbeveling in de ontworpen paragraaf uitdrukkelijk te bepalen dat het programma op een voor het publiek zichtbare en toegankelijke plaats dient te worden uitgehangen.

9. Om beter aan te sluiten bij artikel 13 van de voornoemde ordonnantie van 17 juli 1997 vervange men in ontworpen artikel 6bis, § 2, de woorden "De uitbaters" door de woorden "De eigenaars, directeurs of zaakvoerders".

Uitvoeringsbepaling

10. Het ontwerp moet worden aangevuld met een uitvoeringsbepaling.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
	B. SEUTIN,	
	J. VAN NIEUWENHOVE,	staatsraden,
	H. COUSY,	assessoren van de
	J. VELAERS,	afdeling Wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. K. BAMS, auditeur.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

G. VERBERCKMOES

J. SMETS

ROYAUME BELGIQUE

AVIS 49.130/3
DU 18 JANVIER 2011

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement, le 23 décembre 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale « modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale du 21 novembre 2002 relatif à la lutte contre les bruits de voisinage », a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Le présent avis comporte également des observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 novembre 2002 relatif à la lutte contre les bruits de voisinage fixe les normes sonores maximales que doivent respecter les sources de bruits de voisinage. Le projet d'arrêté soumis pour avis vise à modifier cet arrêté afin d'assouplir les valeurs limites pour les activités sportives en plein air encadrées par des clubs affiliés à une fédération. C'est ainsi que le bruit produit par ces activités sportives n'est plus considéré comme du bruit de voisinage (article 1^{er}) et qu'il est soumis à un régime spécifique (article 2).

3.1. Le fondement juridique des articles 2, § 1^{er}, 5°, dernier tiret, (article 1^{er}) et 6bis, § 1^{er}, (article 2 *partim*) de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 novembre 2002, précité, est conféré par les articles 9, 2°, et 13, alinéa 2, de l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à la lutte contre le bruit en milieu urbain.

3.2. L'article 6bis, § 2, (article 2, *partim*) du même arrêté peut trouver un fondement juridique dans l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, rapproché de l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, lus en combinaison avec l'article 13, alinéa 2, de l'ordonnance du 17 juillet 1997.

OBSERVATION GÉNÉRALE

4. Le Conseil d'État constate que le régime en projet instaure une différence de traitement entre, d'une part, des activités sportives en plein air encadrées par des clubs affiliés à une fédération et, d'autre part, les mêmes activités lorsqu'elles sont encadrées par des clubs qui ne sont pas affiliés à une fédération.

La question se pose de savoir si cette différence de traitement peut être justifiée au regard du principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination.

Interrogé à ce sujet, le délégué a répondu ce qui suit :

"La définition proposée vise uniquement à faire la distinction entre les activités des clubs sportifs (professionnels ou amateurs) et celles des particuliers. Ces dernières ne sont bien entendu pas de même nature et ne sont donc pas visées par le projet d'arrêté.

À notre connaissance, tous les établissements qui accueillent des activités sportives en plein air sont affiliés à une fédération, à l'exception notable des établissements scolaires, mais ceux-ci sont exclus de l'application de l'arrêté du 21 novembre 2002 (cfr article 2, 5°).

En l'espèce, il n'y a donc pas de violation du principe d'égalité. "

S'il se confirme que tous les clubs encadrant des activités sportives en plein air sont affiliés à une fédération, il ne paraît pas très pertinent de faire cette distinction. S'il s'avère cependant que certains de ces clubs ne sont pas affiliés à une fédération, il faut alors adéquatement expliquer en quoi l'affiliation à une fédération peut, en soi, justifier cette différence de traitement.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Préambule

5. Pour se conformer à l'observation relative au fondement juridique de l'arrêté en projet (observation 3.2.), il faut faire précéder le premier alinéa actuel du préambule de deux nouveaux alinéas faisant référence respectivement à l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et à l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

6. Toujours pour se conformer à l'observation relative au fondement juridique (observations 3.1. et 3.2.), le premier alinéa actuel doit préciser le fondement juridique en faisant référence aux articles 9, 2°, et 13, alinéa 2, de l'ordonnance du 17 juillet 1997. L'article 3 de la même ordonnance ne procurant pas de fondement juridique à l'arrêté en projet, la référence à cet article sera omise.

7. Les considérants figurant aux cinquième à huitième alinéas actuels du préambule sont peu significatifs et ne sont en tout cas pas nécessaires à une bonne compréhension du régime en projet. Il est dès lors préférable de les omettre.

Article 2

8. Selon l'article 6bis, § 1^{er}, en projet, les clubs doivent annoncer le programme des activités sportives au moins 8 jours à l'avance et les habitants doivent pouvoir le consulter.

Il serait préférable que le paragraphe en projet énonce expressément que le programme doit être affiché à un endroit visible et accessible pour le public.

9. Afin d'assurer une meilleure correspondance avec l'article 13 de l'ordonnance du 17 juillet 1997 précitée, dans l'article 6bis, § 2, en projet, on remplacera les mots "Les exploitants" par les mots "Les propriétaires, directeurs ou gérants".

Article d'exécution

10. Le projet doit être complété par un article d'exécution.

La chambre était composée de

Messieurs	J. SMETS,	conseiller d'État, président,
	B. SEUTIN,	
	J. VAN NIEUWENHOVE,	conseillers d'État,
	H. COUSY,	
	J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. SEUTIN.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

G. VERBERCKMOES

J. SMETS